

Ovaj je dokument samo dokumentacijska pomoć za čiji sadržaj institucije ne preuzimaju odgovornost.

► **B**

ODLUKA VIJEĆA 2010/565/ZVSP

od 21. rujna 2010.

**o misiji Europske unije za pružanje savjetovanja i pomoći pri reformi sigurnosnog sektora u
Demokratskoj Republici Kongu (EUSEC RD Congo)**

(SL L 248, 22.9.2010., str. 59)

Promijenila:

Službeni list

		br.	stranica	datum
► <u>M1</u>	Odluka Vijeća 2011/538/ZVSP od 12. rujna 2011.	L 236	10	13.9.2011
► <u>M2</u>	Odluka Vijeća 2012/515/ZVSP od 24. rujna 2012.	L 257	18	25.9.2012
► <u>M3</u>	Odluka Vijeća 2013/468/ZVSP od 23. rujna 2013.	L 252	29	24.9.2013
► <u>M4</u>	Odluka Vijeća 2014/674/ZVSP od 25. rujna 2014.	L 282	24	26.9.2014

**ODLUKA VIJEĆA 2010/565/ZVSP****od 21. rujna 2010.****o misiji Europske unije za pružanje savjetovanja i pomoći pri reformi sigurnosnog sektora u Demokratskoj Republici Kongu (EUSEC RD Congo)**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 28. i članak 43.,

budući da:

- (1) Na temelju Zajedničke akcije 2005/355/ZVSP ⁽¹⁾, Europska unija (EU) od 2. svibnja 2005. provodi misiju za pružanje savjetovanja i pomoći pri reformi sigurnosnog sektora u Demokratskoj Republici Kongu (DR Kongo) (EUSEC RD Congo). Trenutačni mandat misije određen je Zajedničkom akcijom 2009/709/ZVSP ⁽²⁾ i prestaje važiti 30. rujna 2010.
- (2) Glavni tajnik/Visoki predstavnik za zajedničku vanjsku i sigurnosnu politiku poslao je predsjedniku DR Konga pismo od 27. srpnja 2009. u kojemu navodi obnovljenu obvezu EU-a. Slijedom tog pisma, zadaće misije prilagođene su od 1. listopada 2009. Vlasti Konga prenijele su to pismo u program djelovanja koji su 21. siječnja 2010. potpisali ministar obrane i ratnih veterana i voditelj misije EUSEC RD Congo.
- (3) Nakon ratifikacije Ustava Treće Republike Konga u 2005. godini, izbori održani 2006. u DR Kongu označili su kraj postupka tranzicije i omogućili su formiranje vlade 2007. godine, koja je usvojila program kojim se posebno predviđa sveobuhvatna reforma sigurnosnog sektora, izrada nacionalnog plana i prioritetne reforme u sektoru policije, oružanih snaga i pravosuđa. Vlasti Konga dokazale su svoj interes za provedbu postupka reforme sigurnosnog sektora (RSS) u DR Kongu na operativnoj razini razvijanjem plana reforme oružanih snaga Demokratske Republike Konga (FARDC) u tri faze između 2009. i 2025. Predsjednik Demokratske Republike Kongo odobrio je krajem svibnja 2009. taj plan i predstavio ga predstavnicima međunarodne zajednice 26. siječnja 2010. te preuzeo uloge koordinatora posla raznih sudionika koji podupiru RSS u DR Kongu.

⁽¹⁾ Zajednička akcija Vijeća 2005/355/ZVSP od 2. svibnja 2005. o misije Europske unije za pružanje savjetovanja i pomoći pri reformi sigurnosnog sektora u Demokratskoj Republici Kongu (DR Kongo) (SL L 112, 3.5.2005., str. 20.).

⁽²⁾ SL L 246, 18.9.2009., str. 33.

▼B

- (4) Ujedinjeni narodi ponovno su potvrdili svoju potporu tranzicijskom postupku i RSS-u pomoću nekoliko rezolucija Vijeća sigurnosti i provode Misiju Ujedinjenih naroda za stabilizaciju stanja u Demokratskoj Republici Kongu (MONUSCO), čiji najvažniji cilj je očuvanje mira na istoku zemlje i uspostava mira diljem zemlje. Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda usvojilo je 28. svibnja 2010. Rezoluciju 1925 (2010.) kojom se mandat MONUC-a produljuje do 30. lipnja 2010. i kojom se njegov naziv od 1. srpnja 2010. mijenja u Misiju Ujedinjenih naroda za stabilizaciju stanja u DR Kongu (MONUSCO) te kojom dopušta potporu, u bliskoj suradnji s drugim međunarodnim partnerima, naporima tijela Konga za jačanje i reformu sigurnosnih i pravosudnih institucija.
- (5) EU je neprestano podupirao RSS u DR Kongu u okviru općentijih nastojanja EU-a da podupire razvoj i demokraciju u regiji afričkih Velikih jezera, pazeći pritom da promiče politike u skladu s ljudskim pravima i međunarodnim humanitarnim pravom, demokratskim normama i načelima dobrog vođenja, transparentnosti i poštovanja vladavine prava.
- (6) Vijeće je 14. lipnja 2010. donijelo Odluku 2010/329/ZVSP o izmjeni i produljenju za dodatno razdoblje od tri mjeseca Zajedničke akcije 2007/405/ZVSP o policijskoj misiji Europske unije koja je provedena u okviru RSS-a i njezinoj povezanosti sa sustavom pravosuđa u Demokratskoj Republici Kongu (EUPOL RD Congo) ⁽¹⁾.
- (7) Kako bi se povećali usklađenost, dosljednost i komplementarnost aktivnosti EU-a u DR Kongu, koristeći pritom u najvećoj mogućoj mjeri novi europski institucionalni okvir, trebalo bi povećati usklađenost djelovanja EU-a između dviju misija, između europskih aktera u DR Kongu te između Bruxellesa i Kinshase.
- (8) Vijeće je 11. kolovoza 2010. donijelo Odluku 2010/440/ZVSP ⁽²⁾ o produljenju mandata g. Roelanda VAN DE GEERA kao posebnog predstavnika EU-a (PPEU) za područje afričkih Velikih jezera.
- (9) Vijeće je 29. srpnja 2010. odobrilo koncept upravljanja krizama za napore misija zajedničke sigurnosne i obrambene politike u potporu reformi sigurnosnog sektora u DR Kongu.
- (10) Treće bi države trebale sudjelovati u projektu u skladu s općim smjernicama koje je odredilo Europsko vijeće.

⁽¹⁾ SL L 149, 15.6.2010., str. 11.

⁽²⁾ SL L 211, 12.8.2010., str. 20.

▼ B

- (11) Trenutačno sigurnosno stanje u DR Kongu može se pogoršati s potencijalno ozbiljnim posljedicama za proces jačanja demokracije, vladavine prava te međunarodne i regionalne sigurnosti. Trajna obveza EU-a u vezi s ulaganjem političkih napora i sredstava pomoći će da se uspostavi stabilnost u regiji,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.***Misija**

1. Europska unija (EU) provodi misiju za pružanje savjeta i pomoći reformi sigurnosnog sektora (RSS) u Demokratskoj Republici Kongo (DR Kongo), dalje u tekstu „EUSEC RD Congo” ili „misija”, s ciljem pomaganja vlastima Konga pri uspostavi obrambenog sustava kojim se može jamčiti sigurnost stanovnika Konga, poštujući demokratske norme, ljudska prava i vladavinu prava te načela dobrog upravljanja i transparentnosti.

2. Misija djeluje u skladu sa zadaćama misije određenima člankom 2.

▼ M4*Članak 2.***Zadaće misije**

Misija nastoji, u bliskoj suradnji i koordinaciji s drugim akterima u međunarodnoj zajednici, posebno s Ujedinjenim narodima i misijom MONUSCO, i ostvarujući ciljeve utvrđene u članku 1., pružiti praktičnu podršku u području RSS-a stvaranjem uvjeta za olakšavanje kratkoročne i srednjoročne provedbe aktivnosti i projekata na temelju smjernica koje su usvojila tijela Konga u planu reforme FARDC-a i kako je određeno programom djelovanja misije, što uključuje:

- (a) daljnju potporu na strateškoj razini uz uključivanje aktivnosti povezanih s kampanjom protiv nekažnjavanja u područjima poštovanja ljudskih prava, uključujući spolno nasilje;
- (b) daljnju potporu pri konsolidaciji uprave i uspostavi sustava za upravljanje ljudskim potencijalima, na temelju rada u tijeku radi poboljšanja autonomije procesa;
- (c) poboljšanje operativnih kapaciteta FARDC-a, putem rada s vojnim tijelima na održivosti sustava vojnog obrazovanja, usredotočujući se na škole za časnike i dočasnike.

▼ B*Članak 3.***Struktura misije i područje razmjешtanja****▼ M4**

1. Struktura misije EUSEC RD Congo u skladu je s njezinim dokumentima za planiranje.

▼ B

2. Glavno područje razmještanja je Kinshasa. Upućeni savjetnici također se mogu razmjestiti u vojnim regijama na istoku DR Konga. Voditelj misije prema potrebi može odrediti kretanja stručnjaka i njihovu privremenu prisutnost u vojnim regijama.

*Članak 4.***Planiranje**

Voditelj misije izrađuje provedbeni plan (OPLAN) misije koji se dostavlja Vijeću na odobrenje. U toj zadaći pomažu mu odjeli podređeni visokom predstavniku Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku (VP).

*Članak 5.***Voditelj misije**

1. Voditelj misije preuzima svakodnevno upravljanje misijom i odgovoran je za osoblje i disciplinska pitanja.

▼ M3

1.a Šef misije predstavnik je Misije. Šef misije može, u okviru svoje cjelokupne nadležnosti, delegirati zadaće u vezi upravljanja osobljem i financijama članovima osoblja Misije.

▼ B

2. Sveukupno upućeno osoblje ostaje pod punim zapovjedništvom državnih tijela države koja upućuje ili predmetne institucije EU-a. Nacionalna tijela prenose operativni nadzor (OPCON) nad vlastitim osobljem na voditelja misije.

3. Voditelj misije odgovoran je za disciplinska pitanja u vezi s osobljem. U odnosu na upućeno osoblje, disciplinski postupak provode državna tijela ili predmetna institucija EU-a.

▼ M4

▼ M3

▼ M1

6. Voditelj misije u svom području nadležnosti blisko surađuje s voditeljem delegacije EU-a i voditeljima misija država članica u Kinshasi.

▼B*Članak 6.***Osoblje**

1. Institucije EU-a i države članice upućuju stručnjake misije. Izuzev voditelja misije, svaka država članica ili institucija snosi troškove povezane s upućenim osobljem, uključujući putne troškove u DR Kongo i iz DR Konga, plaće, troškove liječenja i druge naknade osim dnevnica.
2. Misija prema potrebi na temelju ugovora zapošljava međunarodno civilno osoblje i lokalno osoblje.
3. Svi stručnjaci misije ostaju pod nadležnosti odgovarajuće države članice ili institucije EU-a te ispunjavaju svoje dužnosti i djeluju u interesu misije. Stručnjaci misije tijekom i nakon misije drže u strogoj tajnosti sve činjenice i informacije u vezi misije.

*Članak 7.***Zapovjedni lanac**

1. Misija ima jedinstveni zapovjedni lanac.
2. Voditelj misije vodi misiju i preuzima svakodnevno upravljanje misijom.
3. Voditelj misije izvješćuje VP-a.

*Članak 8.***Politički nadzor i strateško usmjeravanje**

1. Politički i sigurnosni odbor (PSO), u okviru odgovornosti Vijeća i VP-a, obavlja politički nadzor i strateško usmjeravanje misije. Vijeće ovime ovlašćuje PSO za donošenje odgovarajućih odluka u skladu s člankom 38. stavkom 3. Ugovora o Europskoj uniji (UEU). To uključuje ovlasti izmjene provedbenog plana. Također uključuju ovlasti donošenja potrebnih odluka u pogledu imenovanja voditelja misije. Vijeće, kojem pomaže VP, i dalje odlučuje o ciljevima i okončanju misije.
2. PSO redovito izvješćuje Vijeće.
3. PSO putem VP-a dobiva redovita izvješća od voditelja misije. PSO može prema potrebi pozvati na svoje sastanke voditelja misije.

▼M3*Članak 8.a***Pravni aranžmani**

Misija EUSEC RD Congo ima mogućnosti nabavljati usluge i zalihe, sklapati ugovore i sudjelovati u administrativnim aranžmanima, zapošljavati osoblje, posjedovati bankovne račune, stjecati imovinu, raspolagati imovinom i ispunjavati svoje obveze te biti stranka u pravnom postupku, kako je potrebno u cilju provedbe ove Odluke.

▼ **M4***Članak 9.***Financijski aranžmani**

1. Financijski referentni iznos namijenjen pokrivanju rashoda povezanih s misijom za razdoblje od 1. listopada 2010. do 30. rujna 2011. iznosi 12 600 000 EUR.

Financijski referentni iznos namijenjen pokrivanju rashoda povezanih s misijom za razdoblje od 1. listopada 2011. do 30. rujna 2012. iznosi 13 600 000 EUR.

Financijski referentni iznos namijenjen pokrivanju rashoda povezanih s misijom za razdoblje od 1. listopada 2012. do 30. rujna 2013. iznosi 11 000 000 EUR.

Financijski referentni iznos namijenjen pokrivanju rashoda povezanih s misijom za razdoblje od 1. listopada 2013. do 30. rujna 2014. iznosi 8 455 000 EUR.

Financijski referentni iznos namijenjen pokrivanju rashoda povezanih s misijom za razdoblje od 1. listopada 2014. do 30. lipnja 2015. iznosi 4 600 000 EUR.

2. Svim se rashodima upravlja u skladu s pravilima i postupcima koji se primjenjuju na opći proračun Unije. Sudjelovanje fizičkih i pravnih osoba u dodjeli ugovora o javnoj nabavi od strane misije EUSEC RD Congo otvoreno je bez ograničenja. Nadalje, u odnosu na robu koju kupuje misija EUSEC RD Congo, ne primjenjuje se pravilo o podrijetlu. Podložno odobrenju Komisije, misija može s državama članicama, državom domaćinom, trećim državama sudionicama i drugim međunarodnim akterima sklapati tehničke aranžmane u pogledu nabave opreme, usluga i prostora za misiju EUSEC RD Congo.

3. Misija EUSEC RD Congo odgovorna je za izvršenje proračuna Misije. U tu svrhu misija EUSEC RD Congo potpisuje sporazum s Komisijom.

4. Ne dovodeći u pitanje odredbe o statusu misije EUSEC RD Congo i njezinog osoblja, misija EUSEC RD Congo odgovorna je za sve zahtjeve i obveze koji proizlaze iz provedbe mandata počevši od 1. listopada 2013., uz izuzetak svih zahtjeva koji se odnose na tešku povredu dužnosti voditelja misije, za koju voditelj misije snosi odgovornost.

5. Provedbom financijskih aranžmana ne dovodi se u pitanje zapovjedni lanac kako je predviđeno u člancima 5. i 7. te operativni zahtjevi misije EUSEC RD Congo, uključujući kompatibilnost opreme i interoperabilnost njezinih timova.

6. Rashodi su prihvatljivi od dana stupanja na snagu ove Odluke.

*Članak 9.a***Projektna jedinica**

1. Misija EUSEC RD Congo ima projektnu jedinicu za utvrđivanje i provedbu projekata. Misija EUSEC RD Congo prema potrebi olakšava projekte koje provode države članice i treće države u okviru njihove nadležnosti u područjima povezanim s misijom EUSEC RD Congo i koji služe kao potpora njezinim ciljevima, te pruža savjete u vezi s tim projektima.

▼M4

2. Podložno stavku 3., EUSEC RD Congo ovlašten je zatražiti financijske doprinose država članica ili trećih država radi provedbe projekata koji na dosljedan način nadopunjuju druga djelovanja misije EUSEC RD Congo ako je projekt:

- (a) predviđen u financijskom izvještaju koji se odnosi na ovu Odluku; ili
- (b) integriran tijekom mandata putem izmjene financijskog izvještaja na zahtjev voditelja misije.

Misija EUSEC RD Congo s tim državama sklapa aranžman kojim se posebno uređuju specifični načini postupanja sa svim pritužbama trećih strana u pogledu štete nastale zbog djelovanja ili propuštanja misije EUSEC RD Congo prilikom upotrebe sredstava koja su te države stavile na raspolaganje. Ni Unija ni VP ni u kojem slučaju ne odgovaraju državama doprinositeljicama za djelovanja ili propuste misije EUSEC RD Congo prilikom upotrebe sredstava koja su te države stavile na raspolaganje.

3. Financijski doprinosi trećih država projektnoj jedinici podliježu prihvaćanju od strane PSO-a.

▼B*Članak 10.***Sudjelovanje trećih država**

1. Ne dovodeći u pitanje autonomiju odlučivanja EU-a i njezin jedinstveni institucionalni okvir, Vijeće ovlašćuje PSO za pozivanje trećih država da doprinesu misiji, pod uvjetom da snose troškove osoblja koje upućuju, uključujući plaće, osiguranje od svih rizika, dnevnice i troškove putovanja u DR Kongo i iz DR Konga te da, prema potrebi, doprinose tekućim troškovima misije.

2. Treće države koje doprinose misiji imaju jednaka prava i obveze u pitanjima svakodnevnog upravljanja misijom kao i države članice.

3. Vijeće ovlašćuje PSO da donese odgovarajuće odluke o prihvaćanju predloženih doprinosa i da osnuje Odbor doprinositelja.

4. Detaljni aranžmani u pogledu sudjelovanja trećih država utvrđuju se sporazumima sklopljenima u skladu s člankom 37. UEU-a i postupkom utvrđenim u članku 218. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) te, prema potrebi, dodatnim tehničkim aranžmanima. Ako su EU i treća država sklopili sporazum o utvrđivanju okvira sudjelovanja treće države u operacijama EU-a za upravljanje krizama, odredbe tog sporazuma primjenjuju se u kontekstu misije.

*Članak 11.***Provedba i dosljednost odziva EU-a**

1. VP je odgovoran za provedbu ove Odluke i osigurava da je ona u skladu s ukupnim vanjskim djelovanjem EU-a, uključujući razvojne programe EU-a.

▼ B

2. Voditelj misije pomaže VP-u u provedbi ove Odluke.

*Članak 12.***Usklađivanje**

1. Aranžmani za usklađivanje aktivnosti EU-a u DR Kongu uspostavljaju se u Kinshasi i u Bruxellesu.
2. Ne dovodeći u pitanje zapovjedni lanac, voditelj misije EUSEC RD Congo i voditelj misije EUPOL RD Congo usklađuju svoje aktivnosti i traže sinergije između te dvije misije, posebno u pogledu horizontalnih aspekata RSS-a u DR Kongu i podjele funkcija između te dvije misije, posebno u odnosu na područjima međusektorskih aktivnosti.
3. Voditelj misije osigurava da EUSEC RD Congo usklađuje svoje aktivnosti u potporu reformi FARDC-a s Vladom DR Konga, Ujedinjenim narodima putem misije MONUSCO i trećim državama koje djeluju u području postupka RSS-a u DR Kongu.

▼ M1

4. Voditelj delegacije EU-a u Kinshasi osigurava lokalne političke smjernice za misiju EUSEC RD Congo unutar općeg okvira definiranog u dokumentima za planiranje.

▼ B

5. Voditelj izaslanstva EU-a i voditelj misije EUSEC RD Congo uspostavljaju prikladne aranžmane za informiranje/savjetovanje, posebno u pogledu političkih aspekata koji bi mogli utjecati na provođenje misije. Jednako tako, voditelj misije EUSEC RD Congo izvješćuje voditelja izaslanstva EU-a o svim kontaktima na njegovoj razini koji bi mogli imati politički utjecaj.
6. Voditelj misije EUSEC RD Congo (ili njegov predstavnik) također djeluje kao obrambeni savjetnik voditelja izaslanstva, ne dovodeći u pitanje postojeće zapovjedne lance svakog sudionika. Misija i izaslanstvo EU-a održavaju stalne kontakte u tom kontekstu.

▼ M1

▼ M2*Članak 13.***Priopćavanje klasificiranih informacija****▼ M4**

1. VP je ovlašten trećim državama povezanim s ovom Odlukom, prema potrebi i u skladu s potrebama misije, dostaviti klasificirane podatke i dokumente EU-a do razine „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL”, koji su nastali za potrebe misije, u skladu s Odlukom Vijeća 2013/488/EU ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 2013/488/EU od 23. rujna 2013. o sigurnosnim propisima za zaštitu klasificiranih podataka EU-a (SL L 274, 15.10.2013., str. 1.).

▼ M2

2. VP je ovlašten UN-u, u skladu s operativnim potrebama Misije, dostaviti klasificirane podatke i dokumente EU-a do razine „RESTREINT UE/EU RESTRICTED”, koji su nastali za potrebe Misije, u skladu s Odlukom 2011/292/EU. U tu svrhu sastavljaju se dogovori između VP-a i nadležnih tijela UN-a.

3. U slučaju specifične i hitne operativne potrebe, VP je također ovlašten državi domaćinu dostaviti sve klasificirane informacije i dokumente EU-a do razine „RESTREINT UE/EU RESTRICTED/EU RESTRICTED”, koji su nastali za potrebe Misije, u skladu s Odlukom 2011/292/EU. U tu svrhu sastavljaju se dogovori između VP-a i nadležnih tijela države domaćina.

4. VP je ovlašten trećim državama povezanim s ovom Odlukom dostaviti bilo kakve dokumente EU-a koji nisu klasificirani, a povezani su s raspravama Vijeća o Misiji i za koje vrijedi obveza čuvanja poslovne tajne u skladu s člankom 6. stavkom 1. Poslovnika Vijeća ⁽¹⁾.

▼ M4

5. VP može delegirati ovlasti iz stavaka od 1. do 4., kao i mogućnost sklapanja dogovora iz stavaka 2. i 3., osobama pod njegovom nadležnošću i/ili voditelju misije.

▼ B*Članak 14.***Status misije i njezinog osoblja**

1. Status osoblja misije, uključujući, prema potrebi, povlastice, imunitete i sva dodatna jamstva potrebna za dovršetak i neometano funkcioniranje misije, utvrđuje se sporazumom u skladu s člankom 37. UEU-a i u skladu s postupkom utvrđenim člankom 218. stavkom 3. UFEU-a.

2. Država ili institucija EU-a koja je uputila člana osoblja odgovorna je za svaku pritužbu povezanu s upućivanjem koji dolazi od člana osoblja ili je povezan s članom osoblja. Predmetna država ili institucija EU-a odgovorna je za pokretanje svakog postupka protiv upućene osobe.

▼ M3

3. Uvjeti zaposlenja te prava i obveze međunarodnog i lokalnog osoblja utvrđuju se u ugovorima koje će sklopiti misija EUSEC RD Congo i dotični član osoblja.

▼ B*Članak 15.***Sigurnost**

1. Voditelj misije odgovoran je za sigurnost misije EUSEC RD Congo.

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 2009/937/EU od 1. prosinca 2009. o donošenju Poslovnika Vijeća (SL L 325, 11.12.2009., str. 35.).

▼ B

2. Voditelj misije izvršava tu odgovornost u skladu s direktivama EU-a o sigurnosti osoblja razmještenog izvan državnog područja EU-a u operativnoj misiji odlučenoj u skladu s glavom V. poglavljem 2. UEU-a i povezanih dokumenata.

▼ M2

3. Voditelju misije pomaže dužnosnik za sigurnost misije (DSM), koji odgovara voditelju misije i održava funkcionalnu vezu s Europskom službom za vanjsko djelovanje (ESVD).

▼ B

4. Za sveukupno osoblje osigurava se odgovarajuće osposobljavanje o sigurnosnim mjerama u skladu s OPLAN-om. DSM redovito podsjeća o uputama u pogledu sigurnosti.

*Članak 16.***Preispitivanje misije**

PSO na temelju izvješća o ocjeni koje odjeli pod nadležnošću VP-a pripremaju na polovici misije i dostavljaju najkasnije u lipnju 2011. odobrava preporuke Vijeća s ciljem preispitivanja napretka reforme FARDC-a i ocjenjivanja utjecaja misije na provedbu posebnih mjera u potporu planu reforme FARDC-a. Ocjena se između ostalog temelji na pokazateljima učinka i na posebnim operativnim pokazateljima koji su detaljno utvrđeni u OPLAN-u.

*Članak 17.***Stupanje na snagu i trajanje**

Ova Odluka stupa na snagu 1. listopada 2010.

▼ M4

Primjenjuje se do 30. lipnja 2015.